

## NEW BOOK INFORMATION

Terminology & Lexicography / Translation & Interpreting Studies

### Handbook of Translation Studies

#### Volume 2

Edited by Yves Gambier and Luc van Doorslaer

University of Turku / Lessius University College, Antwerp; CETRA, University of Leuven

One year after the first volume of this new series, Volume 2 of the *Handbook of Translation Studies* has now been published. As a meaningful manifestation of how institutionalized the discipline has become, the new *Handbook of Translation Studies* is most welcome. It joins the other signs of maturation such as Summer Schools, the development of academic curricula, historical surveys, journals, book series, textbooks, terminologies, bibliographies and encyclopedias.

The *HTS* aims at disseminating knowledge about translation and interpreting and providing easy access to a large range of topics, traditions, and methods to a relatively broad audience: not only students who often adamantly prefer such user-friendliness, researchers and lecturers in Translation Studies, Translation & Interpreting professionals; but also scholars and experts from other disciplines (among which linguistics, sociology, history, psychology). In addition the *HTS* addresses any of those with a professional or personal interest in the problems of

translation, interpreting, localization, editing, etc., such as communication specialists, journalists, literary critics, editors, public servants, business managers, (intercultural) organization specialists, media specialists, marketing professionals. Moreover, The *HTS* offers added value. First of all, it is the first Handbook with this scope in Translation Studies that has *both a print edition and an online version*. The advantages of an online version are obvious: it is more flexible and accessible, and in addition, the entries can be regularly revised and updated. The *Handbook* is variously searchable: by article, by author, by subject. A second benefit is the interconnection with the selection and organization principles of the online *Translation Studies Bibliography (TSB)*. The taxonomy of the *TSB* has been partly applied to the selection of entries for the *HTS*. Moreover, many items in the reference lists are hyperlinked to the *TSB*, where the user can find an abstract of a publication. All articles (between 500 and 6000 words) are written by specialists in the different subfields and are peer-reviewed. Last but not least, the usability, accessibility and flexibility of the *HTS* depend on the commitment of people who agree that Translation Studies does matter. All users are therefore invited to share their feedback. Any questions, remarks and suggestions for improvement can be sent to the editorial team at [hts@lessius.eu](mailto:hts@lessius.eu).

[Handbook of Translation Studies, 2] 2011. x, 197 pp.

HB 978 90 272 0332 8 EUR 90.00

#### Contributions by:

B. Ahrens	F.R. Jones	C. O'Sullivan
R. Antonini	D. Katan	O. Paloposki
P. Bandia	K. Koskinen	N.K. Pokorn
J. Boase-Beier	C. Koster	C. Schäffner
A. Branchadell	R. Leppihalme	S. Simon
H. Buzelin	K. Malmkjaer	J. St. André
A. Chesterman	C. Marinetti	S. Tahir Gürçaglar
S. Colina	R. Meylaerts	G. Toury
D. Delabastita	V. Montalt	C. Valdés
D. Dizdar	B. Moser-Mercer	J. Vandaele
L. van Doorslaer	B. Mossop	C. Wadensjö.
P. Flynn & Y. Gambier	S. O'Brien	

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY  
[www.benjamins.com](http://www.benjamins.com)